



Eidgenössischer  
**JODLER-VERBAND**  
www.ejv.ch

## Rapport annuel Contrôle des honneurs AFY

**Très chers membres de l'Association fédérale des yodleurs décorés d'une distinction en or,  
Chers membres de l'Association,**

En 2016, l'AFY a eu de nouveau le plaisir de récompenser de nombreux vétérans et membres d'honneurs vétérans. Dans les cinq Associations régionales, ce sont au total 99 macarons honorifiques et distinctions récompensant 50 ans de participation active qui ont été remises. 298 membres ont obtenu un certificat attestant de leurs 25 ans d'affiliation. Nous avons récompensé 14 groupes avec des armoiries en verre ou des plaquettes en noyer pour leurs 75 ans, 50 ans ou 25 ans d'affiliation à l'AFY. Avec ces cérémonies organisées dans les différentes Associations régionales, l'AFY remercie ses fidèles membres pour leur participation active à la vie de l'Association.

Les félicitations aux membres qui fêtent leur 100<sup>ème</sup>, 95<sup>ème</sup>, 90<sup>ème</sup>, 85<sup>ème</sup>, 80<sup>ème</sup>, 75<sup>ème</sup> ou 70<sup>ème</sup> anniversaire, publiées dans le *Journal des lutteurs SHJZ* font l'objet d'une attention particulière et sont très appréciées. Le contrôle des honneurs a une liste des anniversaires et félicite tous les membres d'honneur de l'Association, tous les membres d'honneurs vétérans et tous les vétérans à l'occasion de leur anniversaire. Je me permets de vous rappeler d'envoyer les félicitations accompagnées d'une photo (possible à partir du 75<sup>ème</sup> anniversaire) à Sandra Ledermann, rédactrice au *Journal des lutteurs SHJZ*. En effet, le contrôle des honneurs n'est pas chargé de leur publication.

Cette année, la journée de travail avec les responsables des mutations a eu lieu à Arlesheim. Beni Felder nous a présenté les nouvelles fonctionnalités dans le domaine informatique et nous les avons testées. Nous avons en outre résolu un bon nombre de problèmes qui se présentent quotidiennement dans ce domaine. En ce qui concerne mon activité, il est essentiel que nos membres et les présidents des groupes pensent à communiquer au responsable des mutations compétent le nom des personnes décédées. En effet, en l'absence de communications, les anciens membres continuent à figurer dans le carnet d'adresses de l'AFY comme vétérans d'honneurs ou vétérans. Je vous prie donc de ne pas oublier vos anciens camarades lors des mutations.

Je souhaite remercier Beni Felder pour son travail et son engagement. J'adresse aussi mes remerciements aux responsables des mutations Ernst Nägeli (BKJV), Sebi Schatt (ZSJV), Joe Nauer (NOSJV), Bruno Vaterlaus (NWSJV) et Gallus Zosso (ARY/WSJV) pour leur bonne collaboration. Leur travail de qualité et leur fiabilité en tant que responsables des mutations est le fondement de notre organisation. Raison pour laquelle je leur communique mon respect pour l'important travail fourni, travail qui n'est pas toujours facile.

### **Le fonds Hans Binz**

Les revenus des intérêts du fonds Hans Binz sont destinés à soutenir les vétérans de l'AFY qui sont démunis, gravement malades ou involontairement dans le besoin. Toute demande pour en bénéficier est à adresser, par écrit, au contrôle des honneurs. Les demandes sont traitées de manière discrète et responsable.

### **Remerciements**

Pour conclure, je remercie Karin Niederberger, notre Présidente centrale, Hector Herzig, notre Secrétaire central, Sandra Ledermann, rédactrice du *Journal des lutteurs SHJZ* et tous les membres du Comité central (ZV) et du Comité central élargi (EZV) pour la bonne collaboration. Je souhaite à vous et à tous les membres de l'AFY beaucoup de plaisir avec nos belles coutumes !

Bernadette Kaufmann-Durrer  
Contrôle des honneurs AFY